

Burgpfeifer

● Mitteilungen aus Donaustauf und Sulzbach ●

7. Ausgabe

9. Jahrgang

Juli 1979



Also packmas wieder !

Wenn Sie in den letzten Tagen durch Regensburg bummelten und am Altstadtfest teilnahmen, dann wird Ihnen vielleicht jenes Gefühl eines Bürgers zum Bewußtsein gekommen sein, daß sich einstellen muß, wenn man in einer Stadt mit einer Substanz, die kein Bühnenbildner auch nur annähernd schaffen kann, mit seinen Mitbürgern die Schönheit und Großartigkeit seiner Heimat feiert.

Nun, die alte Ratisbona hat es ja auch in der Vergangenheit schon bewiesen, ein Bürgerfest zum Erfolg zu führen.

War es die Ausstrahlungskraft der Stadt oder ganz einfach der Wille der Donaustauer Bürger zu beweisen, daß gleiches auch in einem Ort mit ca. 2000 Einwohnern möglich ist. Mag dahingestellt sein, gelungen ist der Versuch 1974 jedenfalls großartig. Dabei bescherte uns Petrus damals ein Hundewetter.

Und fast auf den Tag genau 5 Jahre später, vom 13.7. - 15.7.1979 ist es wieder soweit. Ein neues Bürgerfest steht vor der Tür und unter der Devise: "Packmas wieder Herr Nachbar" ist jeder Stauer aufgerufen, mitzumachen, ob aktiv oder passiv. Ein Bürgerfest in Donaustauf muß natürlich in einem anderen Rahmen ablaufen, als in einer großen Stadt wie Regensburg. Deswegen ist der Dreh- und Angelpunkt wieder das Bierzelt. Wo könnte man

auch besser zusammensitzen, um für den Mitmenschen ein offenes Ohr zu haben oder ihm auch jene kleine Wahrheiten zu sagen, die am Gartenzaun gesagt, vielleicht zu kleinen Unstimmigkeiten führen würden.

Ein umfangreiches Rahmenprogramm sorgt auch diesmal für Unterhaltung und Abwechslung. Die Einzelheiten können Sie am Schluß dieses Artikels nachlesen.

Programm Bürgerfest 1979

Freitag, den 13.7.79

19.00 Uhr Bieranstich durch Schirmherr Bgm. H. Groß und Nachbarnschaftstag der Bürger, Gemeinden der Verwaltungsgemeinschaft Donaustauf und der Vereine.

Samstag, den 14.7.79

8.00 Uhr Schulsportfest in der Hauptschule Donaustauf mit Vorführungen und Wettbewerben.

9.00 Uhr Mopedturnier Geschicklichkeitsfahren Rathausparkplatz ADAC Regensburg.

Baywa-Gartenausstellung auf dem Baywa Gelände.

13.00 Uhr Fahrrad-Geschicklichkeitsturnier für Jungen und Mädchen 6 bis 15 Jahre.

13.30 Uhr Geschicklichkeitswettbewerb "Spiel ohne Grenzen" der KLJB Donaustauf am Freibad.

Sehr geehrte Mitbürgerinnen und Mitbürger!

Vom 13. - 15. Juli 1979 findet in Donaustauf wiederum ein Bürgerfest statt. Ich möchte alle Donaustauer und Sulzbacher dazu einladen, sich an den verschiedenen Veranstaltungen rege zu beteiligen. Ich wünsche allen Besuchern einige vergnügte Stunden.

Hans Groß, Bürgermeister

14.00 Uhr Torwandschießen Baywa Parkplatz Fußballabteilung SVD Donaustauf.

Freiluft-Kegelspiel.

Münzprägung der Donaustauer Gedenkmünze.

Flohmarkt Arbeiterwohlfahrt Donaustauf.

16.00 Uhr Prominentenfußballspiel - Vereine : Gemeindeverwaltung.

In der Pause Vorführung der Mädchenturnabteilung und "Spiel ohne Grenzen", Geschicklichkeitswettbewerb der KLJD, Wasserspiele etc. am Freibad.

19.00 Uhr Festzeltbetrieb
Bier: Brauerei Brandl, Roding
Wurstwaren: Metzgerei Fries
Backwaren: Bäckerei Biendl-Weber
Emmentaler Käse: Kramer Edeka
Rettich: Gartenbauverein
Weinausschank: KLJB

20.00 Uhr Kameradschaftsabend mit den Gästen aus der Patengemeinde Utzenaich.

Volkstanzvorführungen
Trachtenverein und
Geschwister Glas.

Musik: Blaskapelle Donaustauf

Samstag und Sonntag, den 14./15.7.79

14.00 Uhr zum Bürgerfest 79 - Tag der offenen Tür beim Sportfliegerclub Regensburg e.V. auf dem Flugplatz Donaustauf.

Es ist am 14. und 15.7. Gelegenheit gegeben, auf dem Landeplatz Segelflieger und Motorssegler zu besichtigen und sich über den Flugbetrieb zu informieren.

Ein Rundflug bis Regensburg kostet DM 20,— pro Person, bei Familien DM 15,— pro Person.

„Wir sichern Ihnen Ihren Anteil“



Der Staat hat viele Geldsacke prall gefüllt, aus denen Ihnen ein Anteil zusteht. Wir sorgen dafür, daß Sie ihn bekommen — über das 624-DM-Gesetz als Prämie beim Bausparen oder durch das prämiellenbegünstigte Sparen. Wenn Sie Geld anlegen, gibt der Staat viel dazu, und durch die hohen Zinsen der Sparkasse wird ein runder, lohnende Sache daraus. Noch ein Tip: Wenn Sie bis zum 31.12. einen prämiellenbegünstigten Sparvertrag abschließen, bekommen Sie Ihr Geld bis zu 6 Monate früher.

Ihr Geldberater

S **KREISSPARKASSE**
REGENSBURG

Geschäftsstelle
DONAUSTAUF

Am vergangenen Wochenende besuchte der Spielmannszug des SVD und eine Gruppe Donaustauffer mit Bgm. H. Groß und GR. Deinbeck die Patengemeinde Utzenaich. Die Donaustauffer nahmen an der Utzenaicher Festwoche teil und waren Ehrengäste bei der Wappenverleihung auf dem Utzenaicher Kirchplatz durch den Landeshauptmann Dr. Ratzenböck. Im Laufe der Veranstaltung wurde auch der Ortsbrunnen eingeweiht und eine Eiche gepflanzt. Am Abend fand ein Kameradschaftsabend statt, der vom Musikzug des SVD unter der Stabführung von H. Grimm, vom Leitner Trio aus Grieskirchen und dem Totenberg Sextett gestaltet wurde. In dem brechendvollen Saal bekräftigten die beiden Bürgermeister Dietrich und Groß die vor mehr als 25 Jahren gegründete Paten- und Kameradschaft durch Erinnerungsgeschenke. Bgm. H. Groß erhielt einen Erinnerungswimpel, einen geschnitzten Holzsteller mit dem Utzenaicher Wappen und einen Bierkrug. H. Groß bedankte sich mit einem zinnernen Wappenteller aus Donaustauf. Der Vorsitzende des Verkehrsvereins Donaustauf überbrachte die Grüße der Donaustauffer Vereine und lud die Utzenaicher zum kommenden Bürgerfest in 14 Tagen ein. Bis spät in die Nacht war man nach dem gelungenen Abend in vertrautem Gespräch beim Inviertler Roten in der Klausen beisammen und festigte so die Bande Utzenaich-Donaustauf.

In den frühen Morgenstunden überraschte dann der Musikzug des SVD die Utzenaicher Bevölkerung mit einem schmissigen Morgenkonzert.

Am Sonntag feierte auch die Pfarrei und zwar das 600. Jahresfest. Nach einem feierlichen Kirchenzug mit der weltlichen Prominenz, 40 festlich gekleideten "Goldhauben" wurde in der überfüllten Pfarrkirche der Festgottesdienst von dem polnischen Bischof aus Gnesen zelebriert, der von einem stattlichen Kirchenchor mit einer Lateinischen Messe umrahmt wurde. Nach einem gemeinsamen Mittagessen verabschiedeten sich die Donaustauffer Gäste wieder dem Versprechen, die kameradschaftlichen Bande nicht abreißen zu lassen, während die Utzenaicher versicherten, uns zum Bürgerfest in 14 Tagen zu besuchen.

Um unsere Utzenaicher Gäste für eine Nacht am Samstag, den 14. Juli unterzubringen, werden dringend Zimmer benötigt und es ergeht daher an alle Bürger die Bitte: melden Sie in der Rathauskanzlei oder in der Drogerie F. Uhl Übernachtungsmöglichkeiten.

Fleisch- und Wurstwaren

Brunner



DIE WURST VON BRUNNER
AUF DEM TISCH
SCHMECKT SEHR PIKANT,
IST IMMER FRIEDLICH.

- Sonntag, den 15.7.79**
- 8.30 Uhr Festgottesdienst im Fürstengarten.
 - 10.00 Uhr Frührschoppen im Festzelt.
Festbetrieb am Baywa Parkpl.
Torwandschießen
Freiluft-Kegelspiel
Gartenausstellung Baywa
Flohmarkt Arbeiterwohlfahrt etc.
 - 20.00 Uhr Abschluß- und Kameradschaftsabend mit Preisverteilung aus den einzelnen Wettbewerben mit den Geiselschnalzern.

Tausend Dinge für Haus, Hof und Garten Bauen, Hobby und Freizeit Ihr BayWa-Betrieb ist ein zuverlässiger Partner. Besuchen Sie uns während des Bürgerfestes.

BayWa

Donaustauf
Tel. (09403) 308

Kolpingsfamilie Donaustauf berichtet:

Unser Programm vor der Urlaubspause:

Sonntag, 8.7. besichtigen wir das Fürstliche Schloß in Regensburg und setzen uns anschließend in einem gemütlichen Lokal (ev. Biergarten) zu einer netten Runde zusammen. Wir treffen uns um 14 Uhr beim Cafe Burgfrieden zur gemeinsamen Abfahrt.

Samstag/Sonntag, 14. und 15.7. findet in Donaustauf das Bürgerfest statt. Die KF ist für die Finanzen verantwortlich, wozu auch freiwillige Helfer zur Mitarbeit benötigt werden. Im übrigen machen wir alle fleißig mit und verzichten am darauffolgenden Montag auf eine eigene Veranstaltung.

Montag, 23.7. Herr Karl Niedermeier hat sich bereiterklärt, bei Bedarf in seiner Werkstätte für Anfänger einen Pannekurs abzuhalten; Beginn: 18.30 Uhr.

Anmeldungen hierzu sind bis 15. Juli notwendig, da bei fehlender Interesse der Kurs nicht durchgeführt wird.

Wer aber bereits fit ist und die auftretenden Mängel an seinem Fahrzeug jederzeit selbst beheben kann, trifft sich im Cafe Burgfrieden zu einem gemütlichen Spielabend. Wer nette Spiele zu Hause hat, wird gebeten, sie mitzubringen.

Montag, 30.7. besichtigen wir die Erhardi-Druckerei in Regensburg Gutenbergstr. 17 (Kumpfmühl). Anschließend sind wir im Brotzeitstüberl zu einer gemütlichen Runde eingeladen. Wir treffen uns um 19.00 Uhr beim Cafe Burgfrieden zur gemeinsamen Abfahrt.

Zu unseren Veranstaltungen sind nicht nur die Mitglieder, sondern alle Interessenten herzlich eingeladen.

Vorschau: Sonntag, 16. Sept., findet unsere herkömmliche Bildersuchfahrt statt.

Sommerfest der Turner im Fürstengarten

Die Turnabteilung des Sportvereins, die mit großem Erfolg schon im letzten Jahr ein Sommerfest veranstaltet hatte, bereitet auch heuer wieder ein umfangreiches Programm vor.

Dieses "Freiluftfest" ereignet sich am

Samstag, den 28. Juli

ab 14 Uhr im Eingangsteil des Donaustauffer Gemeindeparks.

In Vorbereitung sind unter anderem:
Kasperltheater
Tombola
Torwandschießen
Büchsenwerfen
lustige Vorführungen der Turner

Die musikalische Betreuung übernimmt der Musikzug des SV Donaustauf, der bei dieser Gelegenheit seine enormen Fortschritte der ganzen Bevölkerung demonstrieren wird.

Der Erlös der Veranstaltung dient, wie immer, der Finanzierung von Turngeräten.

SVD, Turnen

"Burgpfeifer", Herausgeber:
Arbeitsgemeinschaft Werbung
Donaustauf

Verantwortlich: Fritz Uhl.
Für die gekennzeichneten Beiträge
zeichnen die Verfasser verantwort-
lich.
Für unverlangt zugehende Beiträge
wird in keiner Form Gewähr übernom-
men.

New Yorker Staats-Beitung und Herold

Seit 143 Jahren Amerikas führende deutschsprachige Zeitung — An American Newspaper Printed in the German Language

Verlag und Redaktion 36-38 37th St., Long Island City, N. Y. 11101
Telefon 212-786-1110 — Classified 937-5896

Second Class Postage Paid at Long Island City, New York — and at additional Mailing Offices

ANG

Nr. 39

2 SECTIONS

NEW YORK, 23./24. SEPTEMBER 1978

Publication Number 501180

PREIS

Die Walkhall wird im Schlamm erstickt

Daß der Umweltschutz in Deutschland zum Politikum geworden ist, verwundert nicht. Begehrliche Augen von Verkäuferswilligen richten sich auf jedes unberührte Idyll. Gewiß, die räumliche Enge in einem halbierten Land ist groß, der Expansionsdruck der Zivilisation daher stark. Wenn aber das Dasein in der Enge lebenswert bleiben soll, muß es Reservate der Gemütsruhe geben. Wenn Zweckbauten der Gesellschaft und Freizonen der Natur nicht ausbalanciert sind, dann kommt es zu seelischen Atembeschwerden.

Im Begriff, Schaden zu verüben, sind zur Zeit die Niederbayern bei Regensburg. Dort, hoch über der Donau, liegt die Walkhalla, das Pantheon berühmter Deutscher, gegründet vom bayerischen König Ludwig I. in der ersten Hälfte des vorigen Jahrhunderts.

Einmal planen hier die Regensburger eine Schlammdeponie für die großstädtische Kläranlage. Die Deponie, 1400 Meter von dem dortlichen Säulenbau entfernt, soll neunhunderttausend Kubikmeter aufnehmen können. Geruchsbelästigungen, so betauern die Stadtbürger, gäbe es nicht, als hätten sie die europäischen Luftströmungen unter Vertrag.

Ferner bedroht ein Brückenbau das Idyll. Eine Straßenbrücke über die Donau ist hier vorgesehen, mit einer beiderseitigen Trasse von knapp anderthalb Kilometern. Und hier läßt sich nicht einmal sagen, der Eigennutz der relativ nahen Großstadt verantwortete diesen Mißgriff. Ausgerechnet die Gemeinde, die der Walkhalla am nächsten liegt, macht sich für den Standort der Brücke stark. Zwei andere Vorschläge lehnte sie ab, — und das, obwohl die bevorzugte Trassenführung rechtswidrig ist: denn sie zerschneidet den östlichen Teil des sogenannten Fürstengartens, der dem Hause Thurn und Taxis gehört und nach rechtsgültigem Vertrag unverändert bleiben muß.

Dieses Pantheon großer Deutscher mag manchen etwas einseitig erscheinen. Bei der Auswahl haben sich die bayerischen Entscheidungsgremien — in den 33 Nachkriegsjahren auf die Meister von Kunst und Wissenschaft beschränkt, während vorher die Militärs dominiert hatten. So zogen nach dem Kriege in Walkhalla die Dichter Jean Paul, Joseph von Eichendorff und Adalbert Blücher ein, aber auch die Musiker Max Regner, Richard Strauß und — vor kurzem erst — Carl Maria von Weber, die medizinischen Forscher Röntgen und Pettenkofer und der große Handelsherr des 15./16. Jahrhunderts Jakob Fugger.

Als der königliche Mäzen durch seinen Baumeister Leo von Klenze das klassizistische Prunkwerk hatte errichten lassen, erhob er selber fast hundert Zelebritäten in den steinernen Olymp. Ja, und das waren dann, in der Zeit der nationalen Selbstfindung, zu drei Vierteln Männer von kriegerischem Ruf.

Wer künftig solcherart geehrt werden soll, ist bald keine Streitfrage mehr, denn die Walkhalla wird zu eng. Nur noch etwa zwanzig Büsten finden Platz.



BEFREIEN SIE SICH VON UNERWÜNSCHTEN HAAREN FÜR IMMER!

Eine dramatische europäische Erfindung ermöglicht es der modernen Frau mit LEMOS ZEIMACON eigenartig häßlichen unerwünschten Haarsüchten im Gesicht um im Körper zu entfernen. LEMOS PHARMACON bietet alle unumtadeln Geldausgaben, denn es ist die einzige Methode, unerwünschte Haare von der Wurzel her zu zerstören. Es ist einfach, hygienisch, schmerzlos, es beendet das schmerzreiche Auszupfen sowie die Anwendung von wirkungslosen Cremes. Ein kleiner stiftförmiger APPARAT in einem kleinen Reise-Etui mit Gebrauchsanweisung. Zu bestellen bei LEMOS PHARMACON für nur \$12.96 sowie \$1 — Postgebühr bei.

STATE FAIR AGENCY Dept. Z
3015, Dearborn
Tel. (416) 291-0202

Nein, der "Burgpfeifer" hat keinen deutschsprachigen Ableger in New York gegründet! Bei dem abgedruckten Zeitungstitel handelt es sich um eine selbständige amerikanische Zeitung in deutscher Sprache, die, wie ersichtlich ist, seit 143 Jahren erscheint.

Anlaß für diesen Abdruck ist die Erwähnung dieser Zeitung im Bericht der "Donaupost" vom 26.6. im Zusammenhang mit der Berichterstattung über die letzte Sitzung des regionalen Planungsausschusses, in welcher sich dieses Gremium für eine Brücke am alten Standort ausgesprochen hat. In dieser Sitzung hatte nämlich ein Gremiumsmitglied unter Hinweis auf dieses New Yorker Blatt das weltweite Solo, das die Diskussion um den Schutz der Walkhallalandschaft ausgelöst hat, demonstriert. Zwar ist mittlerweile das Votum der Gemeinde gegen die in diesem Artikel kritisierte Fürstengartenrasse gefallen und Regensburg liegt nicht in Niederbayern und der Fürstengarten gehört nicht mehr dem Hause Thurn und Taxis, wie in New York vermutet wird; diese Ungenauigkeiten sind wohl auf die große Entfernung der Weltmetropole vom Ort dieses Geschehens zurückzuführen.

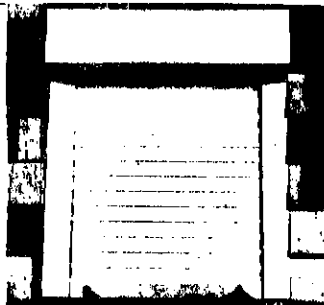
Der "Burgpfeifer" hat es aber dennoch für interessant genug erachtet, die Titelseite der "New Yorker Staats-Zeitung und Herold" vom 23./24. September 1978, die eine Auflagenzahl von 50000 Stück hatte, gleichsam ausschnittsweise in leichtgekürzter Form als Faksimile vorzustellen.

Burgpfeifer

te Rolladen für

Fenster Jlastür

D kommen die sensationellsten für Ihren BESONNENSTEN Zeit, Energie zu finden max in GANZ Heim ohne ROLLADEN. Dieser einmalige, mehrerer ICHERHEITS- und ENER- und teise zu handhaben an der Außenseite Ihres Rolladen im Winter die t — und im Sommer elek-Klimaanlagen einspart.



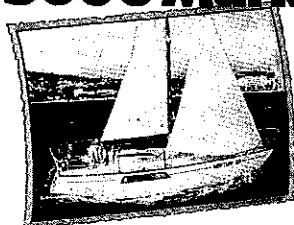
Schützen Sie ihre Familie vor
— Wind — Kälte — Wärme — Regen — Lärm — Licht
gleich an und verlangen Sie eine Vorführung bei sich zu Hause. KOSTENLOS.

Sonderangebot

Wöhrishofer
Damen Fußbett Pantoffel
echt Leder 39.- DM

Schuhhaus Schmid
8405 DONAUSTAUF
Maxstraße 4 - Telefon 262

„...die restlichen 5000 Mark waren Prämien und Zinsen.“



„Gar nicht billig, so ein schönes Segelboot. Aber jetzt habe ich es geschafft. Zuerst war es mir eigentlich viel zu teuer. Aber jetzt wurde mein Prämienparvertrag fällig. Das war ein guter Tip von meiner Raiffeisenbank. Etwa 18000 DM haben die mir aus-

bezahlt. Und stellen Sie sich vor: über 5000 Mark waren Prämien und Zinsen. Das lohnt sich wirklich. Das wird bestimmt unser schönster Urlaub.“
Ja — Prämien sparen bei der Raiffeisenbank lohnt sich. Beginnen Sie jetzt.

Die Bank mit dem freundlichen Service:
RAIFFEISENBANK

TV-SERVICE

Radio- und Fernseh-technikermeister

Anruf genügt!!!

peter christl

Reparaturdienst
Antennenbau

Verkauf und Beratung
Stereo-Anlagen
Video-Recorder

Radio- u. Fernsehgeräte
sowie rustikale Lampen und
auserlesene Holzschnitzereien



09403 / 88 24
oder 5 33 privat

Angebote des Monats

Stereo Kassettenrecorder DM 240,-

Farbf Fernsehgerät Pal color 8310

mit 66 cm Bildröhre DM 1.548,-

Reisegrüße

Du wolltst nicht reisen, Süße,
drum schick ich Dir viel Grüße.
Ich kurv grad rum auf Corsika,
(doch morgen bin ich nicht mehr da),
Ziel: Auto, Schiff und Adria.

Will dann ein wenig bleiben
im Land der Fisch' und Feigen;
Zwar riecht der Strand nicht eben fein,
das Meer ist warm, doch nicht der Wein.

Und auch die Diskotheken
verschlingen die Kopeken,
sie schwinden bündelweise
auf dieser Südlandsreise.....

Ein Prost mit rotem Vino
schickt Dir Dein grand bambino,
ich glaub, George heißt er,
und bald nach Hause reist er,
zu Dir und kalter Walli,
mit Tempo neunzig, dalli.
Leb wohl, ich komme balde,
nach Stauf, im vordern Walde.

GZ 1979

Neues Angebot der Turnabteilung

Nach den Ferien, also ab Mitte September, bietet die Turnabteilung den Donaustauffer und Sulzbacher Damen und Hausfrauen ab etwa 40 Jahren eine Gymnastikstunde mit der erfahrenen Übungsleiterin des SVD

Agnes Schmid
Tel. 8995

jeweils am Montag von 19 Uhr bis 20 Uhr an. Gerade nach einer solchen Gymnastikstunde bestand immer große Nachfrage.

Die Gymnastikstunde von 20 Uhr bis 21 Uhr wird künftig von Rosi Groß alleine betreut, nachdem Frau Inke Krauss, die sich um die kontinuierliche Weiterführung dieser beliebten Sportstunde sehr verdient gemacht hat, demnächst wegen Ortswechsels als Übungsleiterin leider ausscheidet.

Interessentinnen an der Übungsstunde mit Agnes Schmid setzen sich bitte mit der Übungsleiterin schon bald in Verbindung.

SVD, Turnen

Bei Urlaubsantritt nicht vergessen:

PK7 ins Reisegepäck!

Aus dem einfachen Grunde:

anderes Klima - andere Kost -
bedingen eine körperliche Umstellung,
die mit PK7 rasch harmonisiert wird.

PK7 macht den Urlaub schöner!

Max Brandt

Inh. Ing. Georg Brandt Gegr. 1886


8405 DONAUSTAUF

Telefon (09403) 302

Zimmerei Schreinerei

Neuzeitliche Baustoffe Möbelvertrieb

Zweirad-Fachgeschäft



Josef Bradfisch
DONAUSTAUF

J u l i - Reisemond

Herr, J u l i u s , du heißer Mann
hauchst grüne Felder golden an,
im Wald färbst du die Beere blau,
dem Rehbock wandelst du sein Grau.

Mein Garten wird ein Paradies,
die ersten Birnen machst du süß,
den Steinpilz treibst du aus dem Moos,
im Wasser ist der Teufel los,

der Hecht kennt keine Gnade.....
Die Leute lockts zum Bade.
Dein Reisefieber, J u l i u s ,
treibt uns in Züge, Autos, Bus.

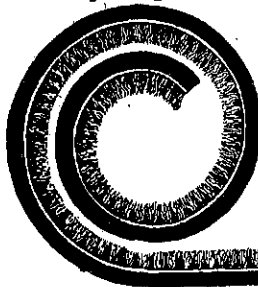
Wir sind nicht mehr die Alten,
wir lassen andre schalten,
befrein uns für drei Wochen
von Büro, Arbeit, Kochen.

Schuld bist du, heißer Julius,
verlockst zu Geist- und Leibsgenuß -
O, laß uns wiederkehren
gesund, gebräunt, in Ehren!

GZ 1979

**DONAUSTAUFER
TEPPICHLAGER**

Ganzjährig Sonderangebote



**ERNST
SOLLEDER**

8405 Donaustauf
Attilastr. 3
Telefon 09403-054

- Teppichböden
- Teppiche
- Kunststoffböden
- Möbel -
- Raumausstattung
- Gardinen
- Gardinenleisten
- Tapeten



Ja heier werds schwer wern, wenn ma
bei uns des Bürgerfest feiern Zenzi.

Warum denn dann des, ha Vroni?

No wos dena in da Nachbarschaft sol-
chene Riesenfeste abholtn bzw. ab-
halten ham. Ah du moanst in Regensburg
und in Wörth.

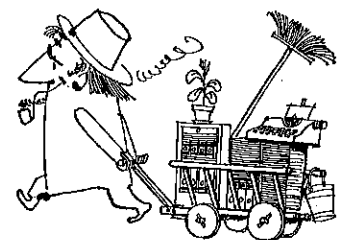
Freile, da derfa mir uns schon zam-
reißen, daß ma net affolln. Ah wo, do
hob ih koa Angst Zenzi, wens in Stauf
was zum feiern gibt, nacha is no alle-
weil was zamganga.

Und nacha hama ja jetzt Gelegenheit
ghabt, des feiern zu übn. Und wia
gübt worn is. Halb Stauf hast abens
beim Altstadtfest in Regensburg sehn
kenna, do muaß dann ah bei uns klappn.

Zum Bürgerfest!

Liebe Mitbürger, für den Flohmarkt
der A.W. Donaustauf werden noch Uten-
silien aller Art, Haushaltgeräte, Kin-
derspielzeug - d.h. alles was Sie nicht
mehr im Haus gebrauchen können, aber
möglicherweise noch einsatzbereit ist,
benötigt. Abzugeben bei Herrn Petz,
Wörtherstr. oder K. Glaser Ludwigstr.

Alles fürs Haus.....



sowie Kinderspielzeug sind
Anderes mehr !!
am Flohmarkt der A.W.

Donaustauf

Prominenten Fussballspiel

Aufstellung: Marktgemeinde:

Bgm. H. Groß, Bgm. Bucher, GR Lauber-
er, Ferstl, Flach, Leichtl, Gomeier,
Meindl, Deinbeck, Eich, Pf. Köppl,
Kagerer, Stückl.

Wir sind umgezogen!



BAUER

Heizung - Lüftung

Tassilostraße 6

8405 Donaustauf

Telefon (09403) 1802

**Wie ähnlich
sehen Sie
Ihrem
Passbild?**



Wir zeigen Sie
von Ihrer schönsten
Seite. Schwarz-weiß
oder farbig.
Vier schenswerte
Paßbilder in
60 Sekunden.
**Unser Paßbild-
Sofort-Dienst
macht's möglich!**

WALHALLA - DROGERIE

Inh. f. Uhl, Maxstr. 11 tel. 1860

DONAUSTAUF